

Notre service à la clientèle répondra à vos questions avec plaisir. Composez le 205-664-6700 ou le 800-653-3334, du lundi au vendredi, entre 8 h et 17 h HNC.
www.moultriefeeders.com

12222010R1/ MFH-DGS-M80

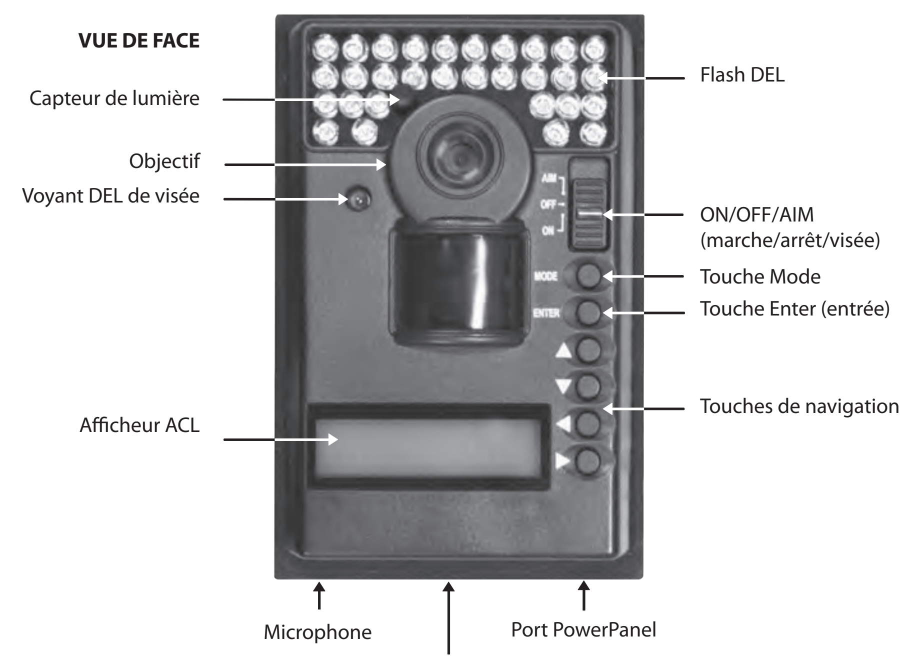


Mode d'emploi de l'appareil photo numérique GameSpy M80

NOUS VOUS REMERCIONS d'avoir acheté l'appareil photo numérique GameSpy modèle M80. Veuillez lire le présent livret avant d'utiliser l'appareil. Si vous avez des questions sur ce produit ou sur tout autre produit Moultrie, veuillez nous contacter à l'aide des coordonnées qui figurent à l'arrière de ce livret. Veuillez inscrire votre appareil photo sur www.moultriefeeders.com afin d'activer votre garantie.

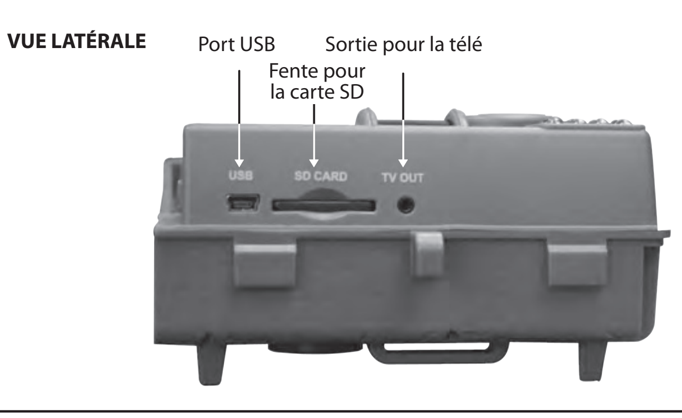
I APERÇU DE L'APPAREIL GAMESPY

VUE DE FACE



Verrou du compartiment des piles coulissant

VUE LATÉRALE







APERÇU DE L'APPAREIL PHOTO GAMESPY (suite)

INTERRUPTEUR ON/OFF/AIM (marche/arrêt/visée)
Il sert à allumer l'appareil photo, à l'éteindre ou à viser. À la position AIM (visée), le voyant DEL rouge à l'avant de l'appareil photo s'illuminera. Pour trouver le centre du champ angulaire de l'appareil photo, tenez-vous devant l'appareil, puis déplacez-vous vers la gauche ou la droite en observant le VOYANT DEL DE VISÉE. La lumière du voyant devrait s'atténuer à mesure que vous vous éloignez du centre direct. À mesure que vous vous rapprochez du centre, le voyant DEL sera plus lumineux.

TOUCHE MODE
La touche Mode sert à sélectionner les trois modes de l'appareil : réglages de l'appareil, lecture des images ou écran principal. Quand un mode est sélectionné, les touches HAUT et BAS permettent de naviguer dans les options des menus. La touche Mode sert aussi à réactiver l'appareil photo et à allumer l'afficheur quand l'appareil est en mode d'économie d'énergie.

TOUCHES ENTER, HAUT/BAS et GAUCHE/DROITE
La touche ENTER (entrée) permet de sélectionner l'élément à modifier. Les touches HAUT/BAS et GAUCHE/DROITE servent à accéder aux options des menus. En appuyant de nouveau sur la touche ENTER, vous sélectionnez l'option qui apparaît sur l'afficheur. La touche ENTER sert aussi à prendre une photo manuellement.

LECTURE DES IMAGES
Pour visionner les images, utilisez les touches DROITE ou GAUCHE pour passer à la photo ou vidéo suivante ou à la photo ou vidéo précédente. L'afficheur du menu de l'appareil photo indique le numéro de l'image actuellement visionnée. Pour supprimer la photo ou vidéo actuelle, appuyez sur la touche BAS.

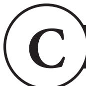
COMPARTIMENT DES PILES
L'appareil photo est alimenté par quatre (4) ou huit (8) piles alcalines ou au lithium de format AA. Poussez le verrou vers la droite et saisissez la petite poignée sous le verrou pour sortir le compartiment des piles en le faisant glisser.
REMARQUE : Pour optimiser la performance de l'appareil, il est recommandé d'utiliser des piles au lithium.

FENTE POUR CARTE SD
Elle accepte une carte SD dont la mémoire peut atteindre 32 Go pour le stockage des photos et des vidéos. Remarque : Il faut qu'une carte SD (vendue séparément) soit installée pour que l'appareil fonctionne.

PORT USB
En connectant le câble fourni, vous pourrez télécharger les photos et les vidéos dans votre ordinateur.

PORT POWERPANEL
Il est compatible seulement avec l'accessoire PowerPanel de Moultrie (vendu séparément). Consultez le site www.moultriefeeders.com pour plus d'informations.

PRISE DU CÂBLE DE SORTIE POUR LA TÉLÉ
En connectant un câble vidéo de 2,5 mm (vendu séparément), vous pourrez visionner les photos et les vidéos sur votre télé.



PLOTSTALKER – ENREGISTREMENT DE FICHIERS

Export Image or Video Clip (beginning at current picture)
Current Image(*.JGP)
Plot Camera Video Clip(*.MLT) — VideoType_MLT: 50 images video clip; 100 images video clip; 200 images video clip
Exporting to a .MLT file will maintain the original image resolution. This file is suitable for review with the Plot Stalker
Window Video Clip(*.WMV) — VideoType_WMV: 50 images video clip; 100 images video clip; 200 images video clip
Exporting to a .WMV file will compress the video to a smaller size. This file is suitable for email or upload to the internet.
Export Location
Change...
Export

APERÇU DE L'ENREGISTREMENT DE FICHIERS
Utilisez la fonction d'enregistrement de fichier du logiciel PlotStalker pour créer une seule photo, réduire la taille globale du fichier .mlt, exclure des photos du début ou créer une vidéo qu'il sera possible de visionner au moyen d'un lecteur multimédia standard.

EXPORTATION D'UNE IMAGE/PHOTO
1 À l'écran principal, choisissez l'image/photo de début à l'aide de la barre de défilement dans le bas de l'écran ou au moyen de la fonction de recherche image par image.

2 Appuyez sur le bouton SAVE (enregistrer).

3 Choisissez le bouton d'option Current Image (*.jpg) (image actuelle).

4 Appuyez sur Change... pour saisir le répertoire et le nom de fichier pour l'enregistrement de l'image.

5 Appuyez sur Export pour enregistrer le fichier.



EXPORTATION D'UN FICHIER MLT
1 Sélectionnez le bouton d'option approprié (vidéo de 50, 100 ou 200 images). Vous créerez ainsi un fichier en format MLT qui contiendra l'image de début suivie des 50, 100 ou 200 prochaines images.

2 Sélectionnez le bouton Change pour choisir l'emplacement où vous désirez enregistrer le fichier d'exportation.

3 Saisissez le répertoire et le nom de fichier pour l'enregistrement du fichier.

4 Sélectionnez le bouton Export pour enregistrer le fichier. Ces fichiers peuvent être visionnés à l'aide du logiciel PlotStalker.

EXPORTATION D'UN FICHIER WMV
1 Sélectionnez le bouton d'option approprié (vidéo de 50, 100 ou 200 images). Vous créerez ainsi un fichier en format WMV qui contiendra l'image de début suivie des 50, 100 ou 200 prochaines images.

2 Sélectionnez le bouton Change pour choisir l'emplacement où vous désirez enregistrer le fichier d'exportation.

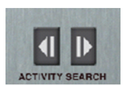
3 Saisissez le répertoire et le nom de fichier pour l'enregistrement du fichier.

4 Sélectionnez le bouton Export pour enregistrer le fichier. Le programme convertira les images en vidéo selon les réglages choisis. Un lecteur multimédia standard permet de visionner le fichier .wmv.

Cette option est idéale pour le téléchargement sur Internet ou l'envoi dans un courriel.



PLOTSTALKER – RECHERCHE D'ACTIVITÉ



RECHERCHE D'ACTIVITÉ

La fonction de recherche parcourra vos photos afin de repérer automatiquement des modifications dans les zones déterminées lors du réglage.

En mode recherche, le logiciel PlotStalker parcourt le fichier de photos .mlt, s'arrête sur une photo quand la région déterminée comporte des changements, puis montre ces changements en bleu. Vous pouvez cliquer n'importe où dans la zone de visionnement vidéo pour supprimer les marques bleues.

RÉGLAGE DE LA RECHERCHE D'ACTIVITÉ

Cliquez sur le bouton Settings (réglages) pour activer les réglages de zone et de sensibilité pour la recherche d'activité.



Settings

The Motion Search feature will scan through your video clip to show you where activity has occurred. This is a quick way to find out where the game is without having to watch the entire video.

Click on the "Motion Search Area" button. Set the search area in your video window to look for changes in a specific area. Simply click and drag the red motion search box to the area you want to confine your search.

Set Motion Search Area

Select the sensitivity level of the Motion Search feature. For a faster scan, use the LOW setting. Using the HIGH sentivity setting will take longer to scan for events, yet will result in a more accurate search.

Medium

OK

Restore to default search area and sensitivity.

Default

Cancel

DÉFINITION DE LA ZONE DE RECHERCHE

Cette fonction permet de chercher sur la photo les changements dans une zone précise plutôt que dans toute la photo.

1 Cliquez sur le bouton Set Motion Search Area (définir la zone de recherche de mouvement).

2 Utilisez la souris pour sélectionner et faire glisser le contour rouge autour de la zone où vous désirez rechercher du mouvement. Vous pouvez ainsi concentrer la recherche sur une zone très précise, au besoin.

3 Cliquez sur le bouton OK de la fenêtre contextuelle Settings (réglages) pour confirmer vos réglages et quitter le menu.

SENSIBILITÉ

1 Réglez la sensibilité à High, Medium ou Low (haute, moyenne ou faible) afin de régler le degré de changement de pixels que le programme doit détecter. Remarque : Un changement de pixel surviendra lors d'un changement de couleur, d'intensité ou d'éclairage ou lors d'un mouvement. Ce réglage est donc crucial afin d'obtenir les résultats désirés.

RÉGLAGES PAR DÉFAUT

1 Cliquez sur le bouton Default (par défaut) pour revenir aux valeurs par défaut des réglages de zone de recherche et de sensibilité.

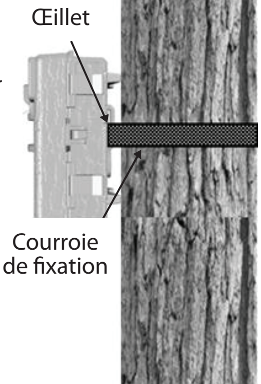


INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE RAPIDE

1 Glissez le VERROU, situé sous l'appareil photo, puis utilisez la poignée pour tirer le compartiment des piles coulissant. Installez quatre (4) ou huit (8) piles alcalines ou au lithium de format AA en respectant les polarités indiquées dans le compartiment des piles. Remettez le compartiment des piles.

2 Faites passer la courroie de fixation fournie à travers les œillets au dos de l'appareil photo, puis fixez l'appareil à un arbre ou à un poteau, à environ 90 cm du sol, comme illustré.

3 Mettez l'appareil photo sous tension en faisant glisser l'interrupteur ON/OFF/AIM à la position ON.



4 Appuyez sur la touche MODE une fois pour accéder au menu des réglages de l'appareil photo. Réglez l'heure et la date en appuyant sur ENTER; utilisez les touches HAUT/BAS pour régler le champ sélectionné, GAUCHE/DROITE pour accéder au prochain champ, puis ENTER quand vous avez fini.

5 Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que l'écran MENU SELECTION (sélection des menus) soit affiché. Utilisez les touches HAUT/BAS jusqu'à ce que l'option MAIN SCREEN (écran principal) soit surlignée en jaune. Appuyez sur ENTER.

6 Votre appareil photo prendra maintenant des photos automatiquement dès qu'il détectera un animal dans son champ de vision, selon les réglages par défaut indiqués ci-dessous.



RÉGLAGES PAR DÉFAUT

Capture Mode (mode d'enregistrement)	TRAIL CAM (photos)
Photo Quality (qualité d'image photo)	HIGH (élevée)
Photo Delay (délai après la prise d'une photo)	1 MIN
Multi Shot Count (compteur de prises multiples)	1-SHOT (1 prise)
Video Resolution (résolution des vidéos)	HIGH (élevée)
Video length (longueur des vidéos)	5 SEC
Video Audio (son des vidéos)	ON (activé)
Camera Name (nom de l'appareil photo)	MYCAMERA
Temperature (température)	Fahrenheit
Info Strip (bande d'informations imprimée sur les photos)	ON (activée)
Plot Frequency (fréquence de prises de photos vue par vue)	15 SECONDS
Plot Duration (durée des prises de photos vue par vue)	3 HOUR (3 heures)
Default Setting (réglages par défaut)	NO (non)
Delete All? (Tout supprimer?)	NO (non)



IV MODES D'ENREGISTREMENT

L'appareil GameSpy offre quatre modes d'enregistrement, décrits ci-dessous. Le mode d'enregistrement par défaut est Trail Cam.

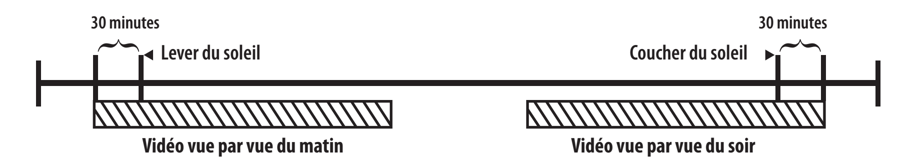
1 MODE TRAIL (mode appareil photo pour gibier)

Des photos sont prises quand un animal est détecté. Les réglages permettent de configurer le nombre de photos prises à la détection d'un animal. Les photos sont stockées dans le dossier DCIM/100_MDGC de la carte SD.

2 MODE PLOT CAM (mode appareil photo vue par vue)

Pendant la journée, l'appareil prend des photos à intervalles déterminés, puis il les combine pour créer une vidéo vue par vue (fichier *.MLT), que vous pouvez visionner à l'aide du logiciel PlotStalker de Moultrie fourni. L'appareil crée une vidéo vue par vue deux fois par jour : une fois le matin et une fois le soir. La vidéo du matin démarre 30 minutes avant le lever du soleil. La vidéo du soir se termine 30 minutes après le coucher du soleil. Le graphique ci-dessous illustre les périodes d'enregistrement. La durée de chaque vidéo vue par vue est déterminée par le réglage Plot duration (durée des prises de photos vue par vue) du menu de l'appareil photo. L'appareil détectera automatiquement les heures du lever et du coucher du soleil, et s'ajustera en conséquence. Les vidéos vue par vue sont stockées dans le dossier : /PLOT de la carte SD.

IMPORTANT : L'appareil photo s'ajustera correctement aux heures du lever et du coucher du soleil après 24 heures. Par défaut, l'appareil commencera la vidéo vue par vue du matin à 5 h 30 et terminera la vidéo du soir à 18 h 30. Pour revenir aux heures par défaut du lever et du coucher du soleil, utilisez l'option Default Settings (réglages par défaut) du menu.



3 MODE HYBRID CAM (mode appareil photo hybride)

L'appareil fonctionne en mode appareil photo vue par vue durant la journée et en mode appareil photo pour gibier la nuit. Trente minutes après le crépuscule, l'appareil passera au mode appareil photo pour gibier et prendra des photos au déclenchement du détecteur infrarouge passif.

4 MODE VIDEO (mode vidéo)

L'appareil photo enregistre une vidéo lorsque le détecteur de mouvement détecte un animal. Pendant la journée, l'appareil enregistrera une vidéo d'une durée de 5, 15 ou 30 secondes. Pendant la nuit, l'appareil enregistrera une vidéo d'une durée maximale de 10 secondes. L'option SETTINGS (réglages) permet de configurer la durée de la vidéo.

A LOGICIEL PLOTSTALKER – INTRODUCTION

INTRODUCTION

En chronophotographie, une série de photos sont prises à intervalles réguliers. Le logiciel PlotStalker vous permet de charger le fichier de chronophotographie créé par votre appareil photo Moultrie pour la chasse, et de faire reculer et avancer les photos, une photo à la fois, de rechercher de l'activité dans une zone déterminée et de conserver les fichiers.



CONFIGURATION SYSTÈME

Ordinateur : processeur Pentium® 4 d'Intel® ou Athlon® 64 d'AMD, ou supérieur; au moins 1 Go de RAM; au moins 100 Mo d'espace libre sur le disque dur.

Système d'exploitation : Microsoft® Windows® 32 bit - XP avec Service Pack 2 ou ultérieur; Windows Vista® Édition Familiale Premium, Professionnel, Édition Intégrale ou Entreprise avec Service Pack 1; ou Windows

INSTALLATION DU LOGICIEL

Insérez le CD PlotStalker dans votre ordinateur et suivez les instructions à l'écran.

CHARGEMENT DE FICHIERS VUE PAR VUE

1 À l'aide des utilitaires Microsoft standards (par ex., Explorateur Windows – Poste de travail), copiez les fichiers vue par vue (leur extension est .MLT) du répertoire PLOT de la carte SD sur le disque dur de votre ordinateur. Prenez note de l'emplacement sur le disque dur.

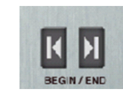
2 Ouvrez le logiciel PlotStalker à l'aide du menu Démarrer de Windows. Une fois le logiciel PlotStalker démarré, cliquez sur le bouton File (fichier).

3 Accédez à l'emplacement où vous avez enregistré le ou les fichiers vue par vue (.MLT) à l'étape 1 ci-dessus. Sélectionnez le fichier désiré, puis cliquez sur Open (ouvrir).



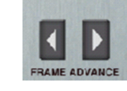
BEGIN/END (début/fin)

Permettent d'accéder à la première ou dernière photo du fichier vue par vue.



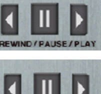
FRAME BY FRAME SEARCH (recherche image par image)

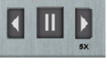
Permet d'avancer ou de reculer en faisant défiler une photo à la fois.



REWIND/PAUSE/PLAY (rembobinage/pause/lecture)

Permettent de visionner les photos en les faisant reculer, de faire une pause ou de visionner les photos en les faisant avancer. Ces fonctions correspondent à celles d'un magnétoscope. Elles sont utiles pour rechercher manuellement des changements sur les photos. Lors du visionnement d'une séquence, appuyez plusieurs fois sur avance rapide ou rembobinage rapide pour augmenter la vitesse (1x-5x).







CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE L'APPAREIL PHOTO GAMESPY

Qualité d'image photo	
LOW (faible)	744 x 416
MEDIUM (moyenne)	1480 x 832 (1,3 Mpx)
HIGH (élevée)	2368 x 1328 (3,2 Mpx)
ENHANCED (améliorée)	2984 x 1680 (5,0 Mpx)
Qualité d'image vidéo	
HIGH (élevée)	720 x 400 @ 24 images par seconde
LOW (faible)	352 x 192 @ 24 images par seconde
Nombre approximatif de photos que peut stocker une carte SD de 1 Go	
LOW (faible)	12500
MEDIUM (moyenne)	2600
HIGH (élevée)	1100
ENHANCED (améliorée)	800
Durée approximative des vidéos que peut stocker une carte SD de 1 Go	
HIGH (élevée)	20 min
LOW (faible)	60 min
Carte mémoire SD en option	32 Go max
Champ angulaire	55 degrés
Piles	Piles alcalines AA
Portée de détection approximative	13,7 m +/- 1,5 m



RÉGLAGES DE L'APPAREIL PHOTO

Menu des réglages – Les touches HAUT/BAS servent à naviguer dans les réglages disponibles; elles permettent d'accéder au prochain élément du menu. La touche ENTER permet de sélectionner l'élément à modifier. D'autres choix de menu apparaîtront si vous appuyez sur les touches HAUT/BAS quand la première ou la dernière option est surlignée.

SETUP DATE/TIME
MM.DD/YY HH:MMAM

Heure/date – Pour régler la date et l'heure à l'écran SETUP DATE/TIME (réglage date/heure), appuyez sur les touches HAUT/BAS pour changer le mois. Appuyez sur les touches GAUCHE/DROITE pour passer au champ suivant. Appuyez de nouveau sur la touche ENTER pour enregistrer vos sélections. L'heure et la date sont conservées entre chaque changement de piles. L'heure ne sera pas automatiquement modifiée lors des passages à l'heure avancée et à l'heure normale.

CAPTURE MODE
TRAIL CAM

Mode d'enregistrement (par défaut : Trail cam, c.-à-d. appareil photo pour gibier) – Appuyez sur les touches HAUT/BAS pour surligner le mode désiré. Appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer le mode et retourner au menu des réglages de l'appareil photo. L'appareil offre quatre modes d'enregistrement : TRAIL CAM (appareil photo pour gibier), PLOT CAM (appareil photo vue par vue), HYBRID CAM (appareil photo hybride) et VIDEO. Consultez la section MODE D'ENREGISTREMENT du présent mode d'emploi pour de plus amples renseignements.

PHOTO QUALITY
HIGH

Qualité d'image (par défaut : High, c.-à-d. élevée) – Pour les photos comme pour les vidéos, plus la qualité d'image est élevée, plus la quantité de mémoire utilisée est grande. Par contre, si la qualité d'image est élevée, alors les images ont une résolution plus haute et sont donc plus claires, en particulier si le zoom est utilisé. Il existe quatre réglages de qualité d'image pour les photos : LOW (faible), MEDIUM (moyenne), HIGH (élevée) et ENHANCED (améliorée). Appuyez sur les touches HAUT/BAS pour surligner le réglage désiré. Appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer le réglage et retourner au menu des réglages de l'appareil photo. La section CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES du présent mode d'emploi indique le nombre d'images stockées en fonction de la qualité d'image.

PHOTO DELAY
1 MIN

Délai d'enregistrement (par défaut : 1 minute) – Le délai d'enregistrement détermine le nombre de minutes entre chaque prise d'image lorsqu'un animal est détecté et qu'il demeure dans le champ de vision de l'appareil. Pour changer le délai, appuyez sur les touches HAUT/BAS afin de surligner le réglage désiré. Appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer le réglage et retourner au menu des réglages de l'appareil photo. D'autres choix de menu apparaîtront si vous appuyez sur les touches HAUT/BAS quand la première ou la dernière option est surlignée. Le délai d'enregistrement peut être réglé à 15 ou 30 secondes ainsi qu'à 1, 5, 10, 30 ou 60 minutes.



RÉGLAGES DE L'APPAREIL PHOTO (suite)

MULTI SHOT
1-SHOT

Prises multiples (par défaut : 1-Shot, c.-à-d. 1 prise) – Quand l'appareil photo GameSpy est réglé en mode photos à l'écran du mode d'enregistrement, il peut prendre 1, 2 ou 3 photos chaque fois qu'il détecte un animal. Le délai entre chaque photo est d'environ 5 secondes, selon la charge des piles. Pour changer le nombre de prises, appuyez sur les touches HAUT/BAS pour surligner le réglage désiré. Appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer le réglage et retourner au menu des réglages de l'appareil photo.

VIDEO RESOLUTION
LOW

Résolution de vidéo (par défaut : High, c.-à-d. élevée) – La résolution des vidéos peut être réglée à LOW (faible) ou à HIGH (élevée). Plus la qualité d'image vidéo est élevée, plus la quantité de mémoire utilisée est grande. Toutefois, si la qualité d'image est élevée, alors la résolution de la vidéo est plus haute.

Low : 352 x 192 @ 24 images par seconde
High : 720 x 400 @ 24 images par seconde

Appuyez sur les touches HAUT/BAS pour surligner le réglage désiré. Appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer le réglage et retourner au menu des réglages de l'appareil photo.

VIDEO LENGTH
5 SEC

Durée des vidéos (par défaut : 5 secondes) – Quand l'appareil photo GameSpy est réglé en mode vidéo à l'écran du mode d'enregistrement, l'appareil enregistre une vidéo d'une durée déterminée chaque fois qu'il détecte un animal. Pour changer la durée d'enregistrement, appuyez sur les touches HAUT/BAS pour surligner le réglage désiré. Appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer le réglage et retourner au menu des réglages de l'appareil photo. La durée maximale d'enregistrement pour une vidéo filmée la nuit avec l'infrarouge est de 10 secondes.

VIDEO AUDIO
ON

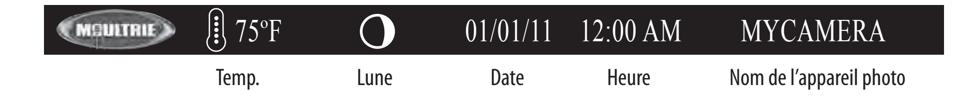
Son des vidéos (par défaut : On, c.-à-d. activé) – Cette option permet d'activer (ON) ou de désactiver (OFF) le son pendant l'enregistrement des vidéos. Quand cette fonction est activée et que l'appareil photo GameSpy est réglé en mode vidéo à l'écran du mode d'enregistrement, l'appareil enregistre le son avec la vidéo chaque qu'il détecte un animal. Appuyez sur les touches GAUCHE/DROITE pour surligner le réglage désiré. Appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer le réglage et retourner au menu des réglages de l'appareil photo.



INFORMATIONS AVANCÉES (suite)

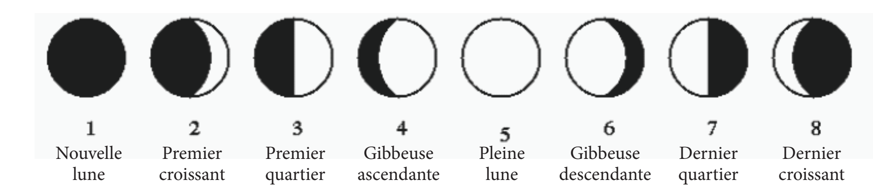
3 3 INFORMATIONS APPARAISSANT SUR L'IMAGE

La bande d'informations ci-dessous apparaîtra dans le bas des photos/vidéos :



Phase lunaire

Les icônes des phases lunaires sont les suivantes :





VISIONNEMENT DES IMAGES SUR UN ORDINATEUR AU MOYEN D'UN CÂBLE USB

1. Branchez le câble USB fourni dans le port USB d'un ordinateur Windows 7/Vista/XP.
2. Branchez l'autre bout du câble USB dans le port USB de l'appareil photo.
3. Pour accéder aux fichiers d'images JPG et de vidéos AVI, naviguez jusqu'au Poste de travail, puis double-cliquez sur le dossier « Moultrie CAM ». Le répertoire DCIM/100_MDGC contiendra les fichiers de photos; le répertoire DCIM contiendra les fichiers de vidéos.
4. Pour quitter le mode USB, suivez les instructions de Windows pour le débranchement correct d'un lecteur amovible, puis débranchez le câble.



VISIONNEMENT DES IMAGES – SORTIE POUR LA TÉLÉ

1. Pour visionner les images sur une télé, mettez l'appareil photo sous tension et sélectionnez le mode des réglages.
2. Branchez le connecteur RCA du câble adaptateur pour la télé (fourni) à la prise VIDEO IN de la télé ou du magnétoscope.
3. Branchez l'autre bout du câble adaptateur pour la télé dans la prise du câble de sortie pour la télé (TV Out) de l'appareil. Les images s'afficheront à l'écran de la télévision.
4. Pour visionner les images, utilisez les touches DROITE ou GAUCHE pour passer à la photo ou vidéo suivante ou à la photo ou vidéo précédente. L'afficheur du menu de l'appareil photo indique le numéro de l'image actuellement visionnée.
5. Pour supprimer la photo ou vidéo actuelle, appuyez sur la touche BAS.
6. Pour quitter le mode télé, débranchez le câble adaptateur de l'appareil ainsi que de la télé ou du magnétoscope.

Déclarations relatives à la FCC



REMARQUE : Toute modification qui n'a pas été expressément approuvée par la partie responsable peut annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

Ce produit est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage nuisible, et (2) cet appareil doit pouvoir accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage susceptible de causer un fonctionnement anormal.
REMARQUE : LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DU BROUILLAGE RADIO OU TÉLÉ QU'ENTRAÎNE TOUTE MODIFICATION NON AUTORISÉE DE CET ÉQUIPEMENT. UNE TELLE MODIFICATION PEUT ANNULER LE DROIT DE L'UTILISATEUR DE FAIRE FONCTIONNER L'ÉQUIPEMENT.
REMARQUE : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limitations relatives à un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre le brouillage nuisible pouvant survenir dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et risque, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, de causer du brouillage qui nuira aux communications radiophoniques. Il est toutefois impossible de garantir qu'il ne se produira pas de brouillage dans une installation particulière. Si cet appareil cause du brouillage qui nuit à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, nous encourageons l'utilisateur à essayer d'éliminer le brouillage à l'aide d'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise de courant faisant partie d'un circuit autre que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le détaillant ou un technicien d'expérience en radio/télévision pour obtenir de l'assistance.

CAMERA NAME
MYCAMERA

Nom d'appareil photo (par défaut : MYCAMERA) – Le nom d'appareil photo est imprimé sur les photos. Il sert de code de référence lorsque plusieurs appareils photo sont utilisés. Pour changer le nom d'appareil photo, appuyez sur les touches GAUCHE/DROITE pour surligner le caractère à modifier. Appuyez sur les touches HAUT/BAS pour sélectionner le caractère désiré (de A à Z, de 0 à 9, tiret ou espace). Appuyez sur GAUCHE/DROITE pour passer au caractère suivant. Appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer le nouveau nom de l'appareil et retourner au menu des réglages de l'appareil photo.

IR TEST
OFF

Essai d'infrarouge (par défaut : On, c.-à-d. activé) – Quand cette fonction est activée, le voyant DEL rouge de visée à l'avant de l'appareil photo s'illuminera. Pour trouver le centre du champ angulaire de l'appareil photo, tenez-vous devant l'appareil, puis déplacez-vous vers la gauche ou la droite en observant le VOYANT DEL DE VISÉE. La lumière du voyant devrait s'atténuer à mesure que vous vous éloignez du centre direct. À mesure que vous vous rapprochez du centre, le voyant DEL sera plus lumineux.

TEMPERATURE
FAHRENHEIT

Température (par défaut : Fahrenheit) – La température est imprimée sur chaque photo. Vous pouvez choisir l'impression en Fahrenheit ou en Celsius. Pour changer l'unité de température, appuyez sur les touches HAUT/BAS afin de surligner le réglage désiré. Appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer le réglage et retourner au menu des réglages de l'appareil photo.

INFO STRIP
ON

Bande d'informations (par défaut : On, c.-à-d. activée) – Quand cette option est activée, une bande d'informations, décrite à la section Réglages avancés du présent mode d'emploi, est imprimée sur les photos. La température, la phase lunaire, la date, l'heure, le nom de l'appareil photo et le logo Moultrie apparaissent au bas de chaque image. Quand la bande d'informations est désactivée (OFF), les photos ne contiennent aucune bande d'informations. Pour changer le réglage de la bande d'informations, appuyez sur les touches GAUCHE/DROITE pour surligner le réglage désiré. Appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer le réglage et retourner au menu des réglages de l'appareil photo.

PLOT FREQUENCY
15 SECONDS

Fréquence de prises de photos vue par vue (par défaut : 15 secondes) – Cette option permet d'établir l'intervalle de temps entre chaque photo en mode prises de photos vue par vue. Pour changer la fréquence, appuyez sur les touches HAUT/BAS pour surligner le réglage désiré. Appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer le réglage et retourner au menu des réglages de l'appareil photo. La fréquence de prises de photos vue par vue peut être réglée à 5, 10, 15, 30 ou 60 secondes.

REMARQUE : Si vous augmentez la fréquence de prises de photos vue par vue, vous diminuerez la durée de vie des piles de l'appareil. Pour prendre des vidéos vue par vue, il est recommandé d'utiliser des piles au lithium.

PLOT DURATION
3 HOURS

Durée des prises de photos vue par vue (par défaut : 3 heures) – Cette durée sert à limiter les périodes durant lesquelles l'appareil sera actif. Pour changer la durée, appuyez sur les touches HAUT/BAS afin de surligner le réglage désiré. Appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer le réglage et retourner au menu des réglages de l'appareil photo. La durée des prises de photos vue par vue peut être réglée à All Day, 1, 2, 3 ou 4 heures.

- All Day – L'appareil prend des photos toute la journée.
- 1 Hour – Deux fois par jour, l'appareil prend des photos pendant 1 heure.
- 2 Hour – Deux fois par jour, l'appareil prend des photos pendant 2 heures.
- 3 Hour – Deux fois par jour, l'appareil prend des photos pendant 3 heures.
- 4 Hour – Deux fois par jour, l'appareil prend des photos pendant 4 heures.

REMARQUE : Si vous augmentez la durée des prises de photos vue par vue, vous diminuerez la durée de vie des piles de l'appareil. Pour prendre des vidéos vue par vue, il est recommandé d'utiliser des piles au lithium.

BATTERY LIFE
67 DAYS

Durée calculée des piles – Cette option fournit la durée de vie **estimée** des piles de l'appareil. La durée de vie apparaît ainsi : « ### Days » (c.-à-d. #### jours). Appuyez sur la touche MODE pour retourner au menu des réglages de l'appareil photo.

REMARQUE : Le nombre de jours affiché est basé sur l'utilisation de 8 piles alcalines AA avec 5 photos prises le jour et 5 photos prises la nuit, quotidiennement. La véritable durée de vie des piles dépendra du type de piles, des conditions climatiques et de l'utilisation de l'appareil. Pour optimiser la performance de l'appareil, il est recommandé d'utiliser des piles au lithium.

V RÉGLAGES DE L'APPAREIL PHOTO (suite)

DEFAULT SETTINGS
NO

Réglages par défaut (par défaut : No, c.-à-d. non) – Si vous désirez rétablir les réglages par défaut définis en usine, appuyez sur les touches GAUCHE/DROITE pour surligner le réglage YES. Appuyez sur la touche ENTER pour rétablir les réglages par défaut et retourner au menu des réglages de l'appareil photo.

DELETE ALL?
NO

Suppression de toutes les photos (par défaut : No, c.-à-d. non) – Pour éliminer tout le contenu de la carte SD, appuyez sur les touches GAUCHE/DROITE pour surligner le réglage YES. Appuyez sur la touche ENTER pour effacer les photos et retourner au menu des réglages de l'appareil photo.